

## CVH 2 CVH 2 Premium



Русский



Register  
your product  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



97694740 (09/21)





\* 10



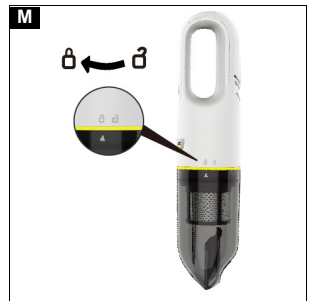
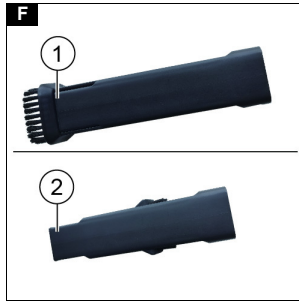
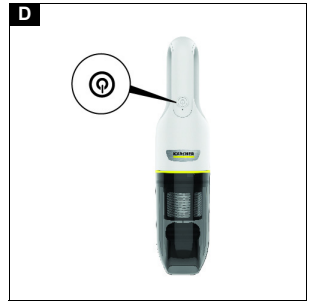
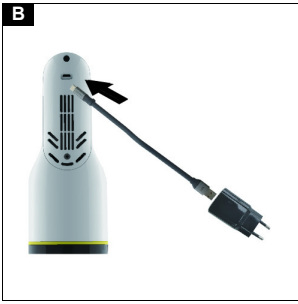
9



8



7



## Содержание

Общие указания .....	57
Назначение .....	57
Защита окружающей среды .....	57
Принадлежности и запасные части .....	57
Комплект поставки .....	57
Описание устройства .....	58
Эксплуатация .....	58
Гарантия .....	59
Транспортировка .....	59
Хранение .....	59
Уход и обслуживание .....	59
Помощь при неисправностях .....	60
Технические характеристики .....	61

## Общие указания



Перед первым применением устройства ознакомиться с

данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними. Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Назначение

Этот универсальный пылесос предназначен для частного использования дома, а не в коммерческих целях. Изготовитель не несет ответственности за повреждение, которое может возникнуть в результате неправильного применения или нарушения правил эксплуатации. Используйте универсальный пылесос только с:

- Оригинальными фильтрами.
- Оригинальными запчастями, аксессуарами и специальными аксессуарами.

Универсальный пылесос **не** подходит для:

- Чистки пылесосом людей и животных.
- Засасывания:
  - Маленьких живых существ (например, мух, пауков и пр.).

- Веществ, которые вредны для здоровья, имеют острые края, горячие или пылают.
- Влажных или жидких веществ.
- Легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ и газов.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Дети не должны играть с этим прибором.*

## Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства. Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих

принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

## Описание устройства

### Рисунок А

- ① Пылесборник
- ② Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- ③ Индикатор аккумулятора
- ④ Крышка фильтра
- ⑤ Фильтр HEPA
- ⑥ Фильтр сетчатый, стальной
- ⑦ Зарядное устройство
- ⑧ Питающий кабель
- ⑨ Щелевая насадка
- ⑩ \* Зарядная док-станция

\* Только в версии CVH 2 Premium

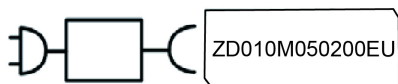
## Зарядное устройство

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Заряжать устройство только с помощью оригинального зарядного устройства, входящего в комплект поставки или разрешенного к использованию компанией KÄRCHER.

Используйте следующий адаптер:

- Тип устройства  
CVH 2: 1.198-401.0  
CVH 2 Premium: 1.198-421.0



9.769-743.0

## Эксплуатация

### Примечание

- Прибор невозможно включить, если в нем нет фильтра HEPA или пылесборника. До использования прибора убедитесь, что фильтр HEPA и пылесборник правильно размещены в нем.
- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы начать пылесосить пыль/грязь.

## Зарядка

### Примечание

- Прибор не работает во время зарядки.
- Время зарядки составляет ок. 3–4 часов.
- Перед первым использованием прибор должен быть полностью заряжен.

## CVH 2

1. Вставьте разъем зарядного устройства в интерфейс зарядки.

### Рисунок В

2. Подключите кабель питания зарядного устройства к источнику питания.
3. После завершения зарядки отсоедините кабель питания от источника питания.

## CVH 2 Premium

1. Подключите кабель питания зарядного устройства к источнику питания.
2. Вставьте прибор в зарядную док-станцию.

### Рисунок С

3. После завершения зарядки отсоедините кабель питания зарядной док-станции от источника питания.

## Эксплуатация

- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы начать пылесосить пыль/грязь.

### Рисунок D

- Предусмотрены 2 режима всасывания: максимальное всасывание и энергосберегающий режим. (только в модели CVH 2 Premium).

## Индикатор

В таблице ниже приведены значения светодиодных индикаторов на приборе:

Индикаторы	Статус/цвет	Описание
Индикатор аккумулятора — зарядка	Мигает (красный)	Зарядка
Индикатор аккумулятора — зарядка	Постоянно включен (синий)	Аккумулятор полностью заряжен.
Индикатор аккумулятора — разрядка	Мигает (красный)	Аккумулятор полностью разряжен.

### Стандартные аксессуары

- Прикрепите насадку для чистки мягкой мебели, матрасов, занавесок и прочего.

### Рисунок Е Рисунок F

- ① Она используется для осторожной очистки хрупких предметов, например, книжных шкафов, изделий ручной работы и пр.
- ② Она используется для очистки стыков, канавок между дверями и окнами, мелких щелей и пр.

### Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.  
(Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190  
 3 год выпуска  
 0 столетие выпуска  
 1 десятилетие выпуска  
 9 вторая цифра месяца выпуска  
 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2) 013.

### Транспортировка

Батарея была проверена в соответствии с действующими правилами международной перевозки и пригодна для транспортировки/отправки.

### Хранение

#### Примечание

- *Хранить прибор следует в сухом месте.*
  - *Учитывайте массу прибора при его хранении.*
1. Вставьте прибор в док-станцию для хранения.
  2. Поместите щелевую насадку и щетку для обивки в стойку для хранения аксессуаров.

### Уход и обслуживание

#### Примечание

- *Используйте прибор только, если установлены все фильтры и пылесборник.*
- *Поврежденные фильтры и фильтры, которые больше нельзя чистить, необходимо заменить.*

Перед выполнением работ на приборе:

1. Выключите прибор.
2. Отключите источник питания от электрической розетки.

### Очистка комплекта фильтров и пылесборника

#### ВНИМАНИЕ

**Неправильная очистка фильтра HEPA**

*Повреждение фильтра HEPA  
Не мойте фильтр HEPA.*

*Не чистите фильтр HEPA в стиральной машине.*

*Не сушите фильтр HEPA феном.*

Фильтр HEPA обеспечивает чистоту вытяжного воздуха.

- Очистите фильтр HEPA, если заметно его загрязнение.
- Замените фильтр HEPA, если заметно его повреждение.
- Мы рекомендуем заменять фильтр HEPA каждые 6 месяцев в зависимости от того, как вы используете устройство.

1. Снимите фиксацию пылесборника.

#### **Рисунок G**

2. Извлеките комплект фильтров из пылесборника. Поверните крышку фильтра против часовой стрелки. Снимите крышку фильтра, отсоедините фильтр HEPA от стального фильтра.

#### **Рисунок H**

3. Очистите фильтр HEPA и тщательно опорожните/выбейте грязь из него.

#### **Рисунок I**

4. Опорожните пылесборник и протрите его изнутри тряпкой.

#### **Рисунок J**

5. Очистите крышку фильтра, стальной фильтр и пылесборник под струей воды.

#### **Рисунок K**

6. Дайте крышке фильтра, стальному фильтру и пылесборнику полностью высохнуть.

#### **Рисунок L**

7. Вставьте набор фильтров в пылесборник и поверните пылесборник по часовой стрелке для его фиксации.

#### **Рисунок M**

## **Помощь при неисправностях**

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновении неописанных здесь неисправностей следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ устранения</b>
<b>Прибор не работает.</b>	Аккумулятор почти разряжен.	1. Зарядите аккумулятор.
	Существует опасность перегрева прибора.	1. Проверьте, не засорен ли пылесборник. 2. Очистите пылесборник. 3. Снова включите прибор.
<b>Всасывающая способность снижается. / Аномальный звук или шум при работе, который становится громче.</b>	Пылесборник заполнен. Фильтр HEPA засорен.	1. Проверьте пылесборник. 2. Проверьте и почистите фильтр.



## Технические характеристики

		CVH 2	CVH 2 Premium
<b>Электрическое подключение</b>			
Частота сети	Hz	50 - 60	50 - 60
Напряжение сети	V	100 - 240	100 - 240
Напряжение аккумулятора	V	5	5
Напряжение аккумулятора	V	7,2	7,2
Время зарядки, когда батарея полностью разряжена	min	180 ~ 240	180 ~ 240
Емкость аккумулятора	mAh	2000	2000
Тип аккумулятора		Li-ion	Li-ion
Класс защиты		II	II
Номинальная мощность	W	70	70
<b>Рабочие характеристики устройства</b>			
Эффективный объем контейнера для пыли	l	0,15	0,15
Вакуум (мин.)	kPa	5	10
Время работы при полном заряде аккумулятора в нормальном режиме	min	≤ 10	≤ 20
Фильтр HEPA		HEPA 12	HEPA 12
Уровень звуковой мощности $L_{wA}$	dB(A)	78	75
<b>Размеры и вес</b>			
Вес (без принадлежностей)	kg	0,65	0,55
Длина	mm	330	330
Ширина	mm	76	76
Высота	mm	76	76

Сохраняется право на внесение технических изменений.



**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

